

## שניים

## לואיז בורז'ואה במוזיאון תל אביב

מוזיאון תל אביב לאמנות מציג לראשונה בישראל תערוכת יחיד מקיפה של לואיז בורז'ואה (2010-1911), אמנית צרפתייה-אמריקאית פורצת דרך ואחת הנשים המבריקות, החשובות והמשפיעות ביותר באמנות המאה ה-20. התערוכה חוקרת את השניוּת שביסוד המושגים והצורות באמנותה של בורז'ואה, המתאפיינת ביחסים סבוכים בין פָּנים וחוץ, מודע ולא-מודע, גברי ונשי. הגוף והאדריכלות, הסביל והפעיל.

לואיז בורז'ואה, שהלכה לעולמה בגיל 98, השאירה אחריה גוף עבודות מרתק, שארג מיניות עם פסיכואנליזה ותרם רבות להתפתחות התיאוריה הפמיניסטית. הקריירה האמנותית שלה מתפרשת על פני שבעה עשורים, אך החשיפה המשמעותית הגיעה רק ב-1982, כאשר בורז'ואה - אז בת 71 - היתה לאשה הראשונה שזכתה לרטרוספקטיבה מקיפה שבמרכזה פיסול במוזיאון לאמנות מודרנית בניו-יורק. נקודת מפנה זו סימנה אותה כאמנית עכשווית מובילה ומעוררת השראה, שיצירותיה הדרמטיות - החוקרות יחסי משפחה, הורות, זוגיות, נשיות, גבריות, כאב, תשוקה ותוקפנות - עמוקות וחושפניות במורכבותן.

התערוכה "שניים", המתמקדת במערכות יחסים, תיפתח במוזיאון תל אביב לאמנות ב-8 בספטמבר 2017. יוצגו בה יותר מחמישים עבודות - פסלי ענק, פסלים קטנים, עבודות טקסטיל ורישומים - מכל השלבים המשמעותיים בקריירה של בורז'ואה, לרבות כמה מיצירותיה הידועות ביותר. בין השאר יוצגו בה פסל הפלדה האיקוני מ-2003 זוג עכבישים - העכביש, סימן ההיכר של בורז'ואה, מייצג את יחסיה עם אמה; הפסל הפרובוקטיבי ילדונת (גרסה מתוקה יותר) (998-999) - פאלוס המסמל גבריות שבירה ופגיעה; ומעבר מסוכן (1997) - העבודה הגדולה והמשמעותית ביותר בסדרת התאים, הכוללת חללים מגודרים ככלובים ובתוכם אובייקטים סמליים מחיי המשפחה.

במרכז התערוכה יוצב הפסל המונומנטלי שניים (Twosome),שנוצר ב-1991 ונחשף לראשונה בתערוכה במוזיאון לאמנות מודרנית בניו-יורק באותה שנה. פסל זה, שהוצג לעתים נדירות בלבד, נתן את שמו לתערוכה במוזיאון תל-אביב לאמנות. העבודה מורכבת משני מיכלי מתכת גדולים המוצפים באור אדום מהבהב, שהקטן ביניהם מוּכל במשנהו בתנועת יצוא ושוב. הפעולה המכנית החוזרת מעוררת קונוטציות מיניות, אך על פי בורז'ואה הפסל הוא דיוקן של יחסי אם וילד - יחסי היסוד בין שניים, המגדירים את כל מערכות היחסים העתידיות בחיים.

אוצרים: ג'רי גורובוי וסוזן לנדאו



## **Twosome**

## Louise Bourgeois in Tel Aviv Art Museum

For the first time in Israel, the Tel Aviv Museum of Art is presenting a comprehensive solo exhibition dedicated to groundbreaking French-American artist Louise Bourgeois (1911-2010), one of the most brilliant, prominent, and influential women in 20th-century art. The exhibition explores the duality in Bourgeois's concepts and forms; the dialogues between inside and outside, conscious and unconscious, male and female, the body and architecture, passive and active.

Bourgeois, who passed away at the age of 98, left a fascinating body of work combining sexuality and psychoanalysis, which greatly contributed to the development of Feminist theory. Her artistic career spanned seven decades, but it was not until 1982, when Bourgeois, by then 71-years old, became the first woman artist to be given a large-scale sculpture retrospective at the Museum of Modern Art in New York, that she got her big break and gained wide recognition. This turning point confirmed her status as an inspiring, leading contemporary artist whose dramatic works—which explore family relations, parenthood, marital relationships, femininity, masculinity, pain, passion, and aggression—are profound and revealing in their intricacy.

The exhibition "Twosome," focusing on relationships, will open at Tel Aviv Museum of Art on September 8, 2017. It will feature over 50 works—monumental as well as small sculptures, textile works, and drawings—from all the major phases and periods in Bourgeois's career, including some of her best-known pieces. It will include, among others, the iconic steel sculpture Spider Couple (2003)—the spider being a hallmark of Bourgeois; the provocative sculpture Fillette (Sweeter Version) (1968-1999)—a phallus representing frail, vulnerable masculinity; and Passage Dangereux (1997)—the largest and most significant work in the series of Cells, which comprises enclosed cage-like spaces containing symbolic domestic objects.

The exhibition will be centered on Bourgeois's monumental sculpture Twosome, created in 1991 and unveiled in a show at the New York MoMA later that year. This rarely exhibited sculpture now lends its name to this exhibition at Tel Aviv Museum of Art. The work is made of two large steel tanks flooded with flickering red light, the smaller tank rolling in and out of the larger tank. This repeated mechanical movement elicits sexual connotations, although Bourgeois herself maintained that it addressed mother-child relations—the basic, primary two-person relationship which determines all future relationships.





